

# Atkinson's FYI

## September 7, 2018

**TONIGHT! Friday, September 7 — PTA Popsicles on the Playground, 6:30 p.m.**

**Monday, September 10 — Site Council meeting, 4 p.m.**

**Tuesday, September 11 — Principal's Coffee, 8:45 a.m., cafeteria**

**Tuesday, September 11 — PTA Meeting, 6:30 p.m., library**

**Thursday, September 13 — Back to School Night, 6 p.m.**

**Tuesday, September 18 — Picture Day for grades K–2**

**Wednesday, September 19 — Picture Day for grades 3–5**

**Friday, September 21 — Running Club begins**



**TONIGHT, POPSICLES ON THE PLAYGROUND SOCIAL** — The first two weeks of school are completed! Pat yourself on the back, grab a POPSICLE, socialize with other parents, and let the kids play! The Atkinson PTA is hosting a Back to School Social with popsicles on the playground TONIGHT, Friday, September 7, at 6:30 p.m. PTA committees, programs, and events will be available for questions. Learn about our Atkinson Outdoor Learning Garden program and Running Club! Meet after school program vendors. Free swag, STEM activities, face painting, and rumors of an appearance by a talking Robot!

**JOIN US FOR THE ATKINSON PTA MEETINGS THIS YEAR!** — Welcome to the 2018–19 school year! Please join the Atkinson PTA on Tuesday, September 11, at 6:30 p.m. in the Atkinson library for our first meeting of the school year. Free childcare will be provided in the cafeteria for school-age children. Everyone is welcome to attend, but you must be a member to vote (membership forms are available in the school office and under the "FORMS" tab on our website: [www.atkinsonelementarypta.org](http://www.atkinsonelementarypta.org)). PTA will hold meetings the second Tuesday of most months (except December and March) at the same time and place throughout the school year. Free childcare is provided in the school cafeteria during all meetings. It's going to be a great year! See you on September 11!

**SILVERWARE DONATIONS NEEDED FOR THE CAFETERIA** — We are very low on spoons and forks for the students. Please donate what you can! Look for the silverware box in the foyer. Thank you!

**RUNNERS, TAKE YOUR MARK, GET SET, GO!** — Atkinson Running Club is gearing up for another great year and will hold the first Running Club on Friday, September 21. Atkinson Running Club is a PTA sponsored activity that occurs every Friday during lunch recess and is available to ALL students at Atkinson, at NO cost. Students are encouraged to join their classmates and run laps around the playground once a week at their recess time. Volunteers track and record their laps and students' progress is posted with each teacher, and in the gym, weekly. Students can choose to work towards an individual goal to run the equivalent mileage of a half-marathon (13.1 miles) or full marathon (26.2 miles) over the course of the year, and a special prize is awarded to recognize this accomplishment. Small prizes are awarded along the way at 2, 5, 10, 15, and 20 miles for encouragement and to recognize all ability levels. Teachers can choose to work towards a class goal, and our school will be working on a goal to run the equivalent mileage from Portland, Oregon to Panama City, Panama (about 4,800 miles). Track our school's progress on the map in the main hallway all year long! Atkinson Running Club needs volunteers to help with various tasks both during lunch recess on Fridays and outside of school time. Even if you only have a little time each week, you can make a difference in keeping this program RUNNING! Please contact Sheryl Walsh at [sherylwalsh06@gmail.com](mailto:sherylwalsh06@gmail.com) or 503-679-0143 with questions and to volunteer.

**TIP FROM ATKINSON'S PREPAREDNESS COMMITTEE** — The Atkinson Preparedness Committee works throughout the year to make sure our children, our school, and our community members are as prepared as possible in the event of an emergency situation such as an earthquake or other natural disaster. Check the FYI each week for tips from us that can help you and your family become better prepared! This week, SEND YOUR EMERGENCY CONTACT FORMS BACK TO THE SCHOOL. Prioritize contacts that live or work within walking distance to the school. Make sure to list an out-of-state contact, preferably on the East Coast, since long distance phone lines may work first in the event of a natural disaster, such as an earthquake. This out-of-state contact will be critical for relaying messages to parents who cannot reach Atkinson. To print out a family communication plan for your child's backpack, go to [www.fema.gov/media-library/assets/documents/34330](http://www.fema.gov/media-library/assets/documents/34330).

**SCHOOLPAY INFORMATION FOR FAMILIES** — SchoolPay is an online web tool that allows families to pay for items such as registration fees, athletic fees, event tickets, uniforms, and donations without having to make a special trip to the school or send a check with their students. It also provides the convenience of paying by Visa, MasterCard or Discover Card online or onsite. Parents and guardians are able to use one log-in at SchoolPay to see all items available to them. They will also be able to see the payment history for each of their students. If you are a PPS parent or guardian who has provided your email address to the school district, you already have an account set up on SchoolPay. You simply need to activate it. To activate, please visit [www.pps.net/Page/3528](http://www.pps.net/Page/3528) and follow the instructions.

**SAFE OREGON TIPLINE AIMS TO INCREASE STUDENT SAFETY** — In keeping with our commitment to student safety, last October PPS joined school districts across the state in using the SafeOregon Tip Line. We want to remind you about this important resource. SafeOregon was funded by the Oregon Legislature as part of a statewide effort to improve school safety. It provides a secure means for anyone to anonymously report suspicious or imminently unsafe situations, such as threats of violence, fights, drugs and alcohol, weapons, bullying, harassment, intimidation or self-harm. Anyone, from students to parents to community members, can access the system in a variety of ways, including:

- The "Report unsafe behavior" button found on every PPS school's website.
- The SafeOregon website at <https://www.safeoregon.com/>.
- A live call/text (844-472-3367).
- An email to [tip@safeoregon.com](mailto:tip@safeoregon.com).
- The mobile app that can be downloaded from your Smart Phone via iTunes or Google Play.

Trained staff are available 24 hours a day, 365 days a year, to respond. Please be sure to share this information with your friends and family. And please remind your students: If you see or hear something, say something - immediately. Let's work together to keep our community safe!

**WOULD YOU LIKE TO SUBMIT SOMETHING TO THE FYI?** Please send your copy-ready item to [AtkinsonFYI@gmail.com](mailto:AtkinsonFYI@gmail.com) by Wednesday morning.



# FYI de Atkinson

## 7 de septiembre de 2018

**¡HOY! Viernes, 7 de septiembre — Paletas de Helado con la PTA, 6:30 p.m.**

**Lunes, 10 de septiembre — Reunión del Consejo Escolar, 4 p.m.**

**Martes, 11 de septiembre — Café con la Directora, 8:45 a.m., cafetería**

**Martes, 11 de septiembre — Reunión de la PTA, 6:30 p.m., biblioteca**

**Jueves, 13 de septiembre — Noche de Regreso a la Escuela, 6:30 p.m.**

**Martes, 18 de septiembre — Día de Foto para grados K-2**

**Miércoles, 19 de septiembre — Día de Foto para grados 3-5**

**Viernes, 21 de septiembre — Club de Correr empieza**

**ESTA NOCHE, SOCIAL DE PALETAS DE HELADO EN EL PATIO DE RECREO** — ¡Las primeras dos semanas de clases están completas! Dese una palmadita en la espalda, tome una paleta de helado, socialize con otros padres, y deje que los niños jueguen. La PTA de Atkinson está organizando un evento social de regreso a la escuela con paletas de helado en el patio esta noche, viernes, 7 de septiembre, a las 6:30 p.m. Los comités, programas, y eventos de PTA estarán disponibles para preguntas. ¡Aprenda sobre nuestro programa de Jardines de Aprendizaje y Club de Correr! Conozca a los proveedores del programa después de la escuela. ¡Swag gratis, actividades de STEM, pintura de caras, y rumores de una aparición de un Robot que habla!

**¡ÚNASE A NOSOTROS PARA LAS REUNIONES DE LA PTA DE ATKINSON ESTE AÑO!** — ¡Bienvenidos al año escolar 2018-19! Únase a la PTA de Atkinson el martes, 11 de septiembre, a las 6:30 p.m. en la biblioteca de Atkinson para nuestra primera reunión del año escolar. Cuidado de niños gratuito será proporcionado en la cafetería para niños de edad escolar. Todos están invitados a asistir, pero debe ser un miembro para votar (los formularios de membresía están disponibles en la oficina de la escuela y bajo la pestaña "FORMS" en nuestro sitio web: [www.atkinsonelementarypta.org](http://www.atkinsonelementarypta.org)). La PTA tendrá reuniones el segundo martes de la mayoría de los meses (excepto diciembre y marzo) al mismo tiempo y en el mismo lugar durante el año escolar. Se ofrece cuidado de niños gratis en la cafetería de la escuela para todas las reuniones. ¡Va a ser un gran año! Nos vemos el 11 de septiembre!

**SE NECESITAN DONACIONES DE CUBIERTOS DE PLATA PARA LA CAFETERÍA** — Tenemos muy pocas cucharas y tenedores para los estudiantes. ¡Por favor done lo que pueda! Busque la caja de cubiertos en el vestíbulo. ¡Gracias!

**¡CORREDORES, TOMEN SU MARCA!** — El Club de Correr de Atkinson se prepara para otro gran año y tendrá el primer Club de Correr el viernes 21 de septiembre. El Club de Correr de Atkinson es una actividad patrocinada por la PTA que se lleva a cabo todos los viernes durante el recreo y está disponible para TODOS los estudiantes en Atkinson, SIN costo. Los estudiantes son alentados a unirse a sus compañeros de clase y correr vueltas alrededor del patio de juegos una vez a la semana en su tiempo de recreo. Los voluntarios rastrear y grabar sus vueltas y el progreso de los estudiantes se publica con cada maestro, y en el gimnasio, semanalmente. Los estudiantes pueden elegir trabajar para lograr un objetivo individual para correr el kilometraje equivalente de un medio maratón (13.1 millas) o un maratón completo (26.2 millas) en el transcurso del año, y se otorga un premio especial para reconocer este logro. Se otorgan pequeños premios en el camino a 2, 5, 10, 15 y 20 millas para animarlos y reconocer todos los niveles de habilidad. Los maestros pueden optar por trabajar para alcanzar un objetivo de la clase, y nuestra escuela trabajará en un objetivo para ejecutar el kilometraje equivalente de Portland, Oregon a Ciudad de Panamá, Panamá (alrededor de 4,800 millas). Siga el progreso de nuestra escuela en el mapa en el pasillo principal durante todo el año. El Club de Correr de Atkinson necesita voluntarios para ayudar con diversas tareas durante el receso del almuerzo los viernes y fuera del horario escolar. ¡Incluso si solo tiene un poco de tiempo cada semana, puede marcar la diferencia para mantener este programa! Por favor, póngase en contacto con Sheryl Walsh en [sherylwalsh06@gmail.com](mailto:sherylwalsh06@gmail.com) o 503-679-0143 si tiene preguntas y para ser voluntario.

**CONSEJO DEL COMITÉ DE PREPARACIÓN DE ATKINSON** — El Comité de Preparación de Atkinson trabaja durante todo el año para garantizar que nuestros niños, nuestra escuela y los miembros de nuestra comunidad estén lo más preparados posible en caso de una situación de emergencia como un terremoto u otro desastre natural. ¡Consulte el FYI cada semana para obtener sugerencias de nosotros que pueden ayudarlo a usted y a su familia a estar mejor preparados! Esta semana, ENVÍE SUS FORMULARIOS DE CONTACTO DE EMERGENCIA DE REGRESO A LA ESCUELA. Dé prioridad a los contactos que viven o trabajan a poca distancia de la escuela. Asegúrese de incluir un contacto fuera del estado, preferiblemente en la costa este, ya que las líneas telefónicas de larga distancia pueden funcionar primero en caso de un desastre natural como un terremoto. Este contacto fuera del estado será crítico para transmitir mensajes a los padres que no pueden comunicarse con Atkinson. Para imprimir un plan de comunicación familiar para la mochila de su hijo, vaya a [www.fema.gov/media-library/assets/documents/34330](http://www.fema.gov/media-library/assets/documents/34330).

**DATOS SOBRE SCHOOLPAY PARA FAMILIAS** — SchoolPay es una herramienta web en línea que permite a las familias pagar para artículos tales como tasas de registro, cuotas atléticas, boletos de eventos, uniformes y donaciones sin tener que hacer un viaje especial a la escuela o enviar un cheque con su estudiante. También proporciona la comodidad de pagar con Visa, MasterCard o Discover en línea o in situ. Los padres y guardianes son capaces de utilizar un log-in en SchoolPay para ver todos los artículos disponibles para ellos. También serán capaz de ver el historial de pago de cada uno de sus estudiantes. Si usted es un padre o guardian de PPS que ha proporcionado su dirección de correo electrónico a el distrito escolar, usted ya tiene una cuenta establecida en SchoolPay. Sólo hay que activarlo. Para activar, por favor visite: <http://www.pps.net/Page/3528> y siga las instrucciones.

**SAFE OREGON LÍNEA ANÓNIMA TIENE COMO OBJETIVO AUMENTAR LA SEGURIDAD ESTUDIANTIL** — De acuerdo con nuestro compromiso con la seguridad de los estudiantes, el pasado octubre, PPS se unió a los distritos escolares de todo el estado en el uso de la línea de consejos de SafeOregon. Queremos recordarle acerca de este importante recurso. SafeOregon fue financiado por la Legislatura de Oregon como parte de un esfuerzo a nivel estatal para mejorar la seguridad escolar. Proporciona un medio seguro para que cualquier persona informe de forma anónima situaciones sospechosas o inminentemente inseguras, como amenazas de violencia, peleas, drogas y alcohol, armas, acoso, intimidación o autolesiones. Cualquiera, desde estudiantes hasta padres y miembros de la comunidad, puede acceder al sistema de varias maneras, que incluyen:

- El botón "Reportar comportamiento inseguro" que se encuentra en el sitio web de cada escuela de PPS.
- El sitio web de SafeOregon en <https://www.safeoregon.com/>.
- Una llamada / texto en vivo (844-472-3367).
- Un correo electrónico a [tip@safeoregon.com](mailto:tip@safeoregon.com).
- La aplicación móvil que se puede descargar desde su teléfono inteligente a través de iTunes o Google Play.

El personal capacitado está disponible las 24 horas del día, los 365 días del año, para responder. Por favor, asegúrese de compartir esta información con sus amigos y familiares. Y recuérdelos a sus alumnos: si ve o escucha algo, diga algo, inmediatamente. ¡Trabajemos juntos para mantener a nuestra comunidad segura!

**¿QUIERE SOMETER ALGO AL FYI?** Favor de mandar su artículo por correo electrónico a [AtkinsonFYI@gmail.com](mailto:AtkinsonFYI@gmail.com) antes del miércoles por la mañana.